

## ESCRITURA MEROVINGIA. Siglos VI-VIII d.C.

### CONCEPTO

Con el nombre de merovingia entendemos la escritura desarrollada durante la dinastía de los reyes merovingios en Francia (aunque también en Alemania y Suiza) del siglo VI al VIII antes de la reforma escritoria de Carlomagno. También se ha propuesto denominarla minúscula franca, si bien esta denominación no ha recibido plena aceptación.

La mejor definición que se le podría aplicar a esta escritura tal vez sería la de minúscula precarolina de Francia, pero aquí emplearé la denominación tradicional de escritura merovingia, introducida ya por Mabillon.

A diferencia de las otras escrituras nacionales, la merovingia tuvo una duración muy breve, siendo ya rara a partir del siglo VIII.

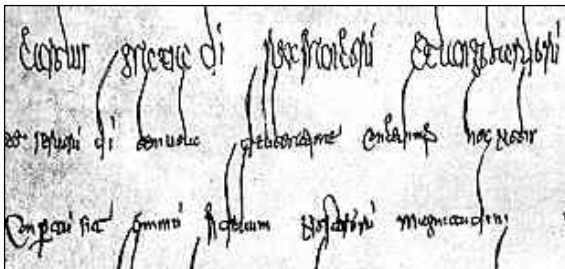
Deriva de la minúscula cursiva de época romana mediante la adición de ciertos elementos que modifican el tratamiento confiriéndole un aspecto característico. Al principio esta letra fue utilizada exclusivamente en la cancillería regia, pero posteriormente fue utilizada como escritura librería.

### CLASIFICACIÓN

Muchas escrituras, al ser usadas en el extenso reino de los francos, han sido clasificadas como merovingias. El término de escritura merovingia ha sido utilizado por tanto con varios grados de especificidad.

En sentido estricto, el estilo de escritura al que se puede aplicar “por excelencia” el nombre de merovingia, es el que aparece en los diplomas de los soberanos merovingios y en los documentos imperiales.

El arquetipo de esta clase era producido por la cancillería real.



*Imagen de un diploma merovingio del siglo VIII d.C.  
Obsérvese el aspecto alargado y en forma de araña del primer renglón.*

En sentido amplio, el término de escritura merovingia abarca una serie de escrituras relacionadas entre sí y en uso a lo largo y ancho del Sacro Imperio Romano hasta la introducción de la minúscula carolina.

Dentro de la escritura merovingia podemos distinguir varios tipos, a los que comúnmente se designa con el nombre de la región o centro de procedencia. Así tenemos el tipo de Laon, Corbie, Borgoña, San Gallo, Madrano y Luxeuil, sin duda este último el más caligráfico de todos ellos. En ocasiones todas estas variantes son etiquetadas como precarolinas y se fechan entre los siglos VII al IX.

Todas estas escrituras son desarrollos posteriores de la escritura empleada en la cancillería real que, a su vez, procede de la minúscula cursiva romana.

Analizaré brevemente los principales tipos, debido a que no he creado tipografías para ellos, salvo para el caso de la escritura de Luxeuil a la que dedicaré un apartado más amplio, ya que sí tengo una versión digital de ella.

En general, la minúscula merovingia se caracteriza por la pérdida de proporción, gran irregularidad y gran número de ligaduras. La escritura es derecha, ligeramente inclinada a la izquierda, los manuscritos no poseen líneas de guía, y los renglones por tanto en ocasiones se superponen unos sobre otros. Si a esto añadimos el hecho de que es una escritura cursiva, el resultado es una escritura muy dificultosa de leer.

Las frases se encuentran separadas por puntos y comienzan con una letra mayúscula en capital o uncial. Las abreviaturas son escasas.

#### a)- Escritura de Laón

Muy parecida al tipo de Luxeuil, del cual procede, pero es menos alta y más compacta.

Son muy características las letras "a" y "z", por lo que esta escritura también es conocida como "tipo a-z".

#### b)- Escritura de Corbie

El monasterio de Corbie fue una dependencia del de Luxeuil, pero pronto lo superó en importancia.

Corbie fue un centro con una importantísima producción libraria en el que usó a su vez a lo largo del tiempo varios tipos de escrituras conocidas como "tipo b", "tipo e-N", "tipo a-b", "tipo h" o de Borgoña y "tipo l", nombres que le vienen dados por alguna característica especial en la forma de esas letras.

#### c)- Escritura precarolina de Germania

Son importantes centros de producción Colonia, Maguncia y Ratisbona.

Esta escritura es de trazos pesados, rica en ligaduras y son frecuentes las abreviaturas insulares.

#### d)- Escritura precarolina de Suiza

Los centros más importantes de producción de este tipo de escritura son San Galo, Reichenau y Coira.

Es una minúscula larga, compacta, con formas proporcionadas y frecuentes ligaduras. Se encuentra ya muy cerca de la escritura carolina, de la que se distingue todavía por su forma cursiva.

#### e)- Escritura de Luxeuil

La abadía de Luxeuil era uno de los más antiguos y mejor conocidos monasterios en Burgundia, Francia.

Fue fundada alrededor de 585-590 por el misionero irlandés San Columbano.

Bajo el estímulo intelectual y espiritual de los monjes irlandeses, la abadía de Luxeuil pronto se convirtió en el más importante y floreciente monasterio de la Galia.

Los monjes de la abadía de Luxeuil transformaron la escritura de los documentos merovingios en su peculiar y distintiva escritura de "Luxeuil" (*scriptura Luxoviensis*) y la usaron como escritura libraria.

La escritura de Luxeuil tomó tintes caligráficos y apareció usada en manuscritos, aunque nunca en gran número. Según el catálogo de E.A. Lowe, se conservan en la actualidad sólo 31 manuscritos escritos con esta mano.

La minúscula de Luxeuil es la primera escritura caligráfica de Europa y estuvo en uso durante los siglos VII-VIII d. C..

En el año 732 la abadía fue destruida por los sarracenos y con ella sucumbió este amanerado y peculiar estilo.

La abadía fue reconstruida en el siglo IX, pero ya no reapareció el peculiar estilo.

La escritura de Luxeuil llama la atención por su peculiar apariencia quebrada, por los largos trazos ascendentes y descendentes y por sus extravagantes ligaduras.

Esta escritura apunta directamente hacia los diplomas reales, pero las astas de las letras no son tan exageradamente altas.

Aunque los trazos parecen caprichosos e intrincados, sin embargo el tratamiento y forma de las letras son fundamentalmente iguales a los de otros tipos. Es pues una escritura con una impronta caligráfica que se manifiesta en una ejecución más cuidada de los elementos cancillerescos.

Sus letras son alargadas y comprimidas, presentando un aspecto quebradizo. La dificultad en su lectura es evidente; la legibilidad se ve agravada por las numerosas ligaduras que distorsionan las letras y presentan en ocasiones formas alambicadas. La escritura de Luxeuil es considerada como la escritura más bella (para sus fans) o ilegible (para sus detractores) que haya existido jamás. Da la impresión de que esta escritura trata de impresionar al lector con su apariencia.

Las abreviaturas, por el contrario, son escasas; prácticamente sólo se usan para los *nomina sacra*.

El trazo que marca la abreviación es una marca oblicua y ondulada situada encima de las letras con un ángulo de inclinación de unos 45° (´).

Hay tal cantidad de ligaduras en esta escritura que la impresión más inmediata que proporciona es la de que está escrita enteramente con letras ligadas, como es usual en la escritura cursiva moderna.

Las ligaduras son tan delgadas como las letras y causan distorsión en éstas al igual que los largos trazos ascendentes.

Los "lazos" u "ojos" de las letras suelen ser angulares y extravagantemente formados.

La escritura de Luxeuil presenta una ligera inclinación hacia la izquierda con astas elevadas, terminando las superiores en forma de maza y las inferiores en forma de punta.

Las palabras van frecuentemente separadas por pequeños espacios en blanco, aunque el espaciado es en muchas ocasiones imperfecto e incluso errático (por ejemplo se separan sílabas dentro de una misma palabra) y no es raro encontrar manuscritos en los que las palabras discurren fundamentalmente unidas dando la impresión de ser una escritura continua.

Entre frase y frase se deja un amplio espacio en blanco, comenzando la nueva con una letra agrandada o, en ocasiones, con una mayúscula.

Los escribas utilizan el espaciado y recurren a las letras mayúsculas en lugar de la puntuación para indicar el comienzo de una nueva frase. Los signos de puntuación no son pues muy numerosos, aunque en ocasiones se utiliza un punto medial (·) para indicar el final de una frase. A veces también se utiliza el denominado *punctus elevatus* ( ' ' ).

Hay inventariados 31 manuscritos en los que se utiliza esta escritura, siendo el más antiguo y característico de este tipo el denominado *Lectionarium Gallicum* del siglo VII y conservado en la Biblioteca Nacional de París, que probablemente fue el modelo imitado en épocas posteriores.

## FORMAS DE LAS LETRAS

Aunque hay muy pocas letras que vistas de forma aislada presenten problemas de identificación, el problema surge cuando en el texto aparecen formando ligaduras que transforman la apariencia de las letras.

Muy característica es la letra "a" (ɑ), de tipo abierto similar a una doble "c", con el primer trazo curvo y el segundo en ángulo, debido a ello, en ocasiones esta escritura merovingia de Luxeuil es también designada con el nombre de "tipo a".

La letra "a" a veces se *superescribe* cuando se une a la letra siguiente (æ ʌm ʌn =ae, am, an).

Las letras "b", "d", "l" e "i-longa" (que semeja una "l") tienen ascendentes muy altos y ligeramente engrosados en su punta. La letra "b" (b) a menudo es abierta (b), y una línea encima del ojo (b̄) la conecta a la siguiente letra (por ejemplo "be" bē).

La letra "c" (c) cambia su forma adoptando una posición alargada cuando va seguida de una "o" (c̄).

Hay dos formas de "d", la erguida (d) y la de tipo uncial con el astil curvado a la izquierda (d̄).

La letra "e" (e) tiene lengüeta central y en ocasiones presenta la forma de un 8 (ē).

En ligaduras, la letra "e" se eleva un poco (ē æ ʌp ʌq ʌr ʌs ʌt ʌx =ec, ep, eq, er, es, et, ex).

También aparece esporádicamente la "e-caudata" (ē).

La letra "f" (f) es muy peculiar y se puede confundir con la "s" alta (f) porque la barra central no es prominente.

La letra "g" (g) es cerrada en la parte superior y tiene forma de zigzag en la parte descendente.

La letra "i" es alta (i-longa) especialmente a principio de palabra, por ejemplo *in*, pero también en interior, *cuus*.

En ligaduras, la "i" se queda colgada de la letra precedente, por ejemplo en "ri" (ri) y "ti" (ti).

Las letras "i" y "j" (i) no se diferencian gráficamente.

La letra "n" (n) a veces se escribe en forma uncial (n), parecida a una N mayúscula.

La letra "o" (o) aparece frecuentemente con un aspecto oval.

Hay dos formas de "r" (r̄), una de las cuales tiene descendente puntiagudo que puede provocar confusión con una "s" (f).

La letra "s" (f) es alta y tiene descendente. Se puede confundir con una "f" o con una "r".

La letra "t" (t) si no aparece en ligadura es corta y tiene un ojo situado en la parte izquierda del travesaño superior; cuando va ligada con otra letra cambia su forma adoptando una posición elevada y desarrollando un doble ojo que la hace muy parecida a una beta griega girada a la izquierda 180°, por ejemplo en "te" (t̄), "ti" (ti) y "tu" (tu).

Las letras "u" y "v" (u) son idénticas.

Particularmente destacable es la configuración del dígrafo "qu" donde la "u" es un mero trazo curvo que une la "q" a la letra siguiente (por ejemplo "qu" en *quando*). Esto se puede considerar una ligadura o una abreviatura.

La letra "y" (y) posee un punto en su parte superior, en cambio la letra "i" no lo tiene (i).

El alfabeto mayúsculo es muy peculiar. Entre sus letras destaca la "O" que con frecuencia tiene forma de diamante (O).

La letra "A" tiene a veces un travesaño central que semeja una pequeña "v" (A).

LA TIPOGRAFÍA DIGITAL "Luxoviensis minuscula"

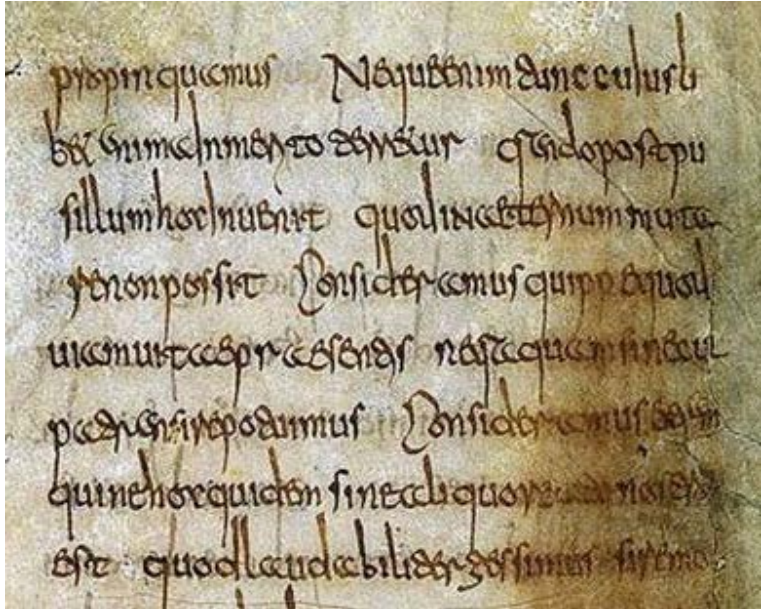
La imagen inferior muestra una página producida con la escritura de Luxeuil. Proviene de un manuscrito del siglo VIII confeccionado en el sureste de Francia, en la misma región de donde es el Lectionarium Gallicum.

Debajo de la imagen del manuscrito se encuentra el mismo texto imitado con la fuente "Luxoviensis minuscula".

**San Gregorio Magno**

(*Moralia in Iobem*, XXIV, 11)

París, BN lat. 9427 Siglo VIII



Transcripción:

propinquamus Neque enim tunc cuius li  
bet anima in merito terretur quando post pu  
sillum hoc inuenit quod in aeternum muta  
re non possit Consideramus quippe quod  
uiam uitae praesentis nequaquam sine cul  
pa transire potuimus Consideramus etiam  
qui ne hoc quidem sine aliquo reato nostro  
est quod laudabiliter gessimus si remo

propinquamus Neque enim tunc cuius li  
bet anima in merito terretur quando post pu  
sillum hoc inuenit quod in aeternum muta  
re non possit Consideramus quippe quod  
uiam uitae praesentis nequaquam sine cul  
pa transire potuimus Consideramus etiam  
qui ne hoc quidem sine aliquo reato nostro  
est quod laudabiliter gessimus si remo

Las siguientes líneas muestran parte de los caracteres presentes en la fuente "Luxoviensis minuscula":

Teclas mayúsculas: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Las letras mayúsculas utilizadas en la escritura de Luxeuil estaban basadas fundamentalmente en la capital cuadrada, pero también incluían algunas formas unciales. En cualquier caso no había todavía en esa época un uso consistente de las mayúsculas.

Teclas minúsculas: a b c d d e e f f g h i j k l m n o p q r r s t u u v x y z

Signos especiales: ʒ ʒm ʒn ʒe ʒf ʒg ʒh ʒi ʒj ʒk ʒl ʒm ʒn ʒo ʒp ʒq ʒr ʒs ʒt ʒu ʒv ʒw ʒx ʒy ʒz / ' ^ -

## FUENTES DE ORDENADOR PARA PALEOGRAFÍA LATINA. PRECIO

La fuente antes descrita pertenece a un paquete de 20 fuentes paleográficas que imitan los principales estilos de escritura utilizados en los manuscritos durante el Imperio Romano y la Edad Media son el resultado de horas y horas de meticulosa y profunda investigación y duro trabajo a lo largo de varios años (comencé este proyecto en el año 2004).

El diseñar una fuente es una tarea que consume gran cantidad de tiempo y estas fuentes son el fruto del trabajo de una sola persona que no ha contado con ningún apoyo económico institucional, siendo por lo tanto un proyecto realizado de forma totalmente individual.

Es por ello que estas fuentes no son gratis, sin embargo tienen un precio muy razonable.

El precio de una fuente individual es de **20 €** y el paquete completo de las 20 fuentes cuesta **120 €**.

**OFERTAS ESPECIALES:** Si adquieren dos fuentes, el precio es de **30 €**, tres por **40 €**, seis por **60 €** y nueve por **90 €**.

Aquellos usuarios que hubieran adquirido la primera edición de las fuentes paleográficas (el antiguo paquete de 7 fuentes que produje en el año 2005) si desean adquirir el paquete completo de 20 fuentes, no tendrán que pagar el coste total, sólo deberán abonar **60 €**. Por este precio recibirán no sólo las nuevas fuentes, sino la versión actualizada de las antiguas, ya que éstas han sido totalmente revisadas y, en algunos casos, casi rediseñadas en su totalidad.

**IMPORTANTE:** No olvide proporcionarme una dirección o cuenta de correo que pueda recibir archivos o ficheros adjuntos.

Son especialmente conflictivas en este aspecto las cuentas de Hotmail, pues casi cualquier fichero adjunto que se envía a ellas es filtrado y eliminado porque su sistema de protección piensa que es un virus.

Evidentemente, si Usted adquiere fuentes individuales, tendrá que decirme el nombre de las que desea recibir.

Tan pronto como reciba el pago, le enviaré un mensaje con la fuente o fuentes como archivo adjunto.

Ahora bien, si prefiere recibir las fuentes por correo en un CDROM junto con un procesador de textos muy similar a WordXP y completamente compatible con él, mapas de caracteres para una fácil introducción de los signos especiales que contienen las fuentes y un programa generador de archivos PDF para que los documentos en que usted utilice estas fuentes puedan ser leídos por cualquier ordenador aunque no tenga instaladas las fuentes paleográficas, el coste adicional es de **5 €**.

La modalidad de envío en CDROM sólo es admitida para los paquetes de 6, 9 ó 20 fuentes.

Si tiene alguna duda, consúlteme enviándome un correo electrónico antes de enviar nada.

## MEDIOS DE PAGO:

- Usted puede hacer un ingreso en efectivo (libre de comisión bancaria) o una transferencia bancaria, a un número de cuenta abierta a mi nombre cuyos datos le facilitaré. Tengo cuentas con Bankia y BBVA.
- Si posee una tarjeta de crédito tipo VISA, MasterCard, Discovery o American Express, puede pagar en línea a través de internet mediante un sistema de transacción electrónica de forma segura avalado por **PayPal**. En la página web de las fuentes paleográficas hay un enlace para poder efectuar el pago: <http://www.typofonts.com/palefuen.html>
- También admito el pago por contra reembolso postal, pero tenga en cuenta que en este caso el coste adicional son **10 €**. Esta modalidad sólo la acepto para el encargo de las fuentes en versión CDROM y sólo para envíos a España.
- O si lo desea, me puede enviar un giro postal o incluso billetes de banco (debidamente disimulados) por correo certificado a la dirección que le facilitaré cuando me envíe un email solicitándola.

**IMPORTANTE**→ No se admiten cheques, excepto que sean emitidos por las entidades bancarias antes citadas, ya que las comisiones bancarias que se aplican para su proceso son muy elevadas.

Por favor, en caso de duda, escríbame a la siguiente dirección [juanjmarcos@yahoo.es](mailto:juanjmarcos@yahoo.es) para que le dé detalles.

## LICENCIA DE USO y LIMITACIONES

Estas fuentes son del tipo True Type estándar y no deberían por tanto causar problemas en su ordenador, sin embargo no cuentan con garantía. Se dispensan "tal cual".

Bajo ninguna circunstancia será su autor, Juan-José Marcos, responsable por cualquier daño que resulte de su uso.

Instalar las fuentes supone el aceptar estos términos.

Las fuentes son para uso personal, no comercial. Si usted usa esta fuente en una publicación, necesitará avisarme para obtener una autorización por escrito y es obligatorio el envío de un ejemplar.

Por supuesto las fuentes no pueden ser modificadas bajo ninguna circunstancia.

Tampoco pueden ser 'colgadas' en ninguna página web o programa P2P tipo Emule, ni enviar copias a terceras personas.

Quien quiera incorporar alguna fuente en algún tipo de software debe contactar conmigo para la licencia oportuna.

Aquellos que quieran promover el uso de estas fuentes paleográficas pueden poner un enlace a mi página web y a mi correo electrónico en su página para que otros puedan localizar las fuentes y adquirirlas al precio razonable que pido.

Igualmente le agradecería a aquellos que quieran promocionar el uso de estas fuentes, que envíen un mensaje a todas aquellas personas que conozcan que puedan estar interesadas en las fuentes.

## PETICIÓN DEL AUTOR, SUGERENCIAS Y DUDAS

He puesto toda mi atención y cuidado a fin de que las fuentes trabajen lo mejor posible, pero estas fuentes son el fruto del trabajo de una sola persona, cualquier error que permanezca en ellas es totalmente mío, por lo tanto, si usted encuentra algún fallo o algún código equivocado, algún signo que debería estar y no lo encuentra, algún signo mal dibujado o error de cualquier tipo en las fuentes, por favor escríbame contándomelo a la siguiente dirección de correo: [juanjmarcos@yahoo.es](mailto:juanjmarcos@yahoo.es)

Aunque usted no compre la versión completa de las fuentes, envíeme igualmente su parecer sobre ellas: estética de la fuente, cobertura, calidad, y cualquier aspecto que quiera señalar.

Las reacciones de los usuarios son muy importantes para un diseñador, pues determinan de manera decisiva el futuro desarrollo de nuevas prestaciones de la fuente. Si se conocen las áreas de interés del usuario se puede actuar en consecuencia.

Así mismo no dude en mandarme cualquier sugerencia que tenga para poder mejorar las fuentes.

No vacile tampoco en escribirme si tiene alguna duda.

¿Errores en este manual? Sin duda los hay, así que todos sus comentarios serán bien recibidos y contestados. Muchas gracias.

Si este set de fuentes es bien acogido, lo mejoraré, en la medida de lo posible, en un futuro cercano con la adición de otras tipografías paleográficas: **pregótica**, **precarolina**, **anglicana**, **secretaria**, etc.

También está disponible un paquete de fuentes similar para **paleografía griega**, que está acompañado de un manual sobre paleografía griega similar al presente.

En concreto son una fuente uncial papirológica, una uncial bíblica, una uncial bizantina y varias minúsculas bizantinas.

La dirección web es <http://www.typofonts.com/palegrieg.html>

## EL AUTOR:

**Juan-José Marcos García.**

Profesor de lenguas clásicas.

[juanjmarcos@yahoo.es](mailto:juanjmarcos@yahoo.es)

Diseñador de la fuente **ALPHABETUM Unicode** para idiomas antiguos:

Latín clásico, griego antiguo, lineal B, hebreo bíblico, godo, rúnico, ogham, fenicio, avéstico, cuneiforme, íbero, etrusco, sánscrito etc.

<http://www.typofonts.com/alphaspa.html>

**Fuentes paleográficas latinas:**

<http://www.typofonts.com/palefuen.html>

**Estudio histórico sobre las letras capitulares:**

<http://www.typofonts.com/capitular.html>

**Plasencia (Cáceres) España.**

**4-Enero-2024.**